**ANNEX 2**

**SCHEDULE OF SPECIFIC COMMITMENTS FOR SERVICES**

**VIET NAM**

**EXPLANATORY NOTES**

1. Letters indicated against individual sectors or subsectors and numbers in brackets are references to the Services Sectoral Classification List (GATT Document MTN.GNS/W/120 dated 10 July 1991).
2. The alphabetical and numerical divisions are only indicative of the description of specific commitments, but shall not be construed as being a part of the specific commitments.
3. The use of “\*\*” against individual CPC codes indicates that the specific commitment for that code does not extend to the total range of services covered under that code. “CPC codes” means the codes as used in the Provisional Central Product Classification (Statistical Papers Series M No. 77, Department of International Economic and Social Affairs, Statistical Office of the United Nations, New York, 1991).
4. For greater certainty, in accordance with Article 8 (Work Programme) of Chapter 8 (Trade in Services), Viet Nam reserves the rights to adopt or maintain any measure affecting the supply of services when making commitments with respect to Article 10 (Local Presence) of Chapter 8 (Trade in Services), Article 5 (Senior Management and Board of Directors) and Article 6 (Prohibition of Performance Requirements) of Chapter 11 (Investment) under the transition process.
5. For greater certainty, consistent with Article 8 (Work Programme) of Chapter 8 (Trade in Services), nothing in this Agreement shall be construed to require Viet Nam to make Most-Favoured-Nation (MFN) commitments on sectors or subsectors other than those marked with “MFN” in this Schedule under the transition process.
6. Viet Nam reserves the right to adopt or maintain any measure with respect to all sectors not identified in this Schedule, including new services.
7. For greater certainty, notwithstanding Article 2.3(e)(iv) to (vi) (Scope) of Chapter 8 (Trade in Services), Viet Nam reserves the right to adopt or maintain any measure relating to specialty air services, ground handling services, and airport operation services.
8. For greater certainty, Viet Nam does not recognize permanent residents as natural persons according to its laws and regulations.
9. For greater certainty, Article 11.3 and 11.4 (Schedules of Specific Commitments) of Chapter 8 (Trade in Services), and Article 9.1 (Most-Favoured-Nation Treatment) of Chapter 8 (Trade in Services) shall only apply to sectors or subsectors which have “FL” and “MFN” indicated, respectively.
10. The mode for the supply of a service referred to in Article 1(t)(iv) (Definitions) of Chapter 8 (Trade in Services) shall not be subject to obligations under Article 9 (Most-Favoured-Nation Treatment), Article 11.3 and 11.4 (Schedules of Specific Commitments) of Chapter 8 (Trade in Services).
11. Unbound\* means unbound due to lack of technical feasibility.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 1. **HORIZONTAL COMMITMENTS** | | | |
| Until such time as Viet Nam adopts domestic laws, regulations or policies which enable it to accord substantially the same treatment to the permanent residents of another country as it does to the nationals of that country, the obligations of Viet Nam with respect to the permanent residents of the other Parties shall be limited to its obligations under the GATS, as specified in its Protocol of Accession to the WTO, and the obligations of the other Parties with respect to the permanent residents of Viet Nam, shall be limited to their obligations under the GATS. | | | |
| ALL SECTORS INCLUDED IN THIS SCHEDULE | (3) None, except:  Unless otherwise specified in each specific sector or sub-sector of this Schedule, foreign enterprises[[1]](#footnote-1) are allowed to establish commercial presence in Viet Nam in the form of business co-operation contract[[2]](#footnote-2), joint venture enterprise, 100% foreign-invested enterprise.  Representative offices of foreign service suppliers are permitted to be established in Viet Nam, but they shall not engage in any direct profit-making activities[[3]](#footnote-3).  Unless otherwise indicated in each specific sector or sub-sector of this Schedule, the establishment of branches is unbound.  The conditions of ownership, operation and juridical form and scope of activities as set out in the respective licenses or other form of approval establishing or authorizing the operation or supply of services by an existing foreign service supplier shall not be made more restrictive than they exist as of the date of entry into force of this Agreement.  Foreign-invested enterprises shall be permitted by competent authorities of Viet Nam to lease the land to carry out their investment projects. The land leasing period shall correspond to the time of operation of those enterprises and shall be stipulated in their investment licenses and shall be extended whenever the time of operation of those enterprises is extended by competent authorities.  Foreign service suppliers are permitted to make capital contribution in the form of buying shares of Viet Nam's enterprises. In this case, the total equity held by foreign investors in each enterprise may not exceed 30% of the enterprise's chartered capital unless otherwise provided by Viet Nam's laws or authorized by Viet Nam's competent authority.    The 30% foreign equity limitation for acquisition of Vietnamese enterprises applies for capital contribution in the form of buying shares of joint-stock commercial banks, and for the sectors not committed in this Schedule. For the other sectors and subsectors committed in this Schedule, the level of equity held by foreign investors in acquisition of Vietnamese enterprises shall be corresponding to the limitations on foreign capital participation set forth therein, if any, including the limitations in the form of transitional periods, where applicable.  The commitments in movement of natural persons relating to Mode 3 shall be subject to commitments of Viet Nam in Annex 4 (Schedules of Specific Commitments on the Movement of Natural Persons) of this Agreement. | (3) None, except:  Eligibility for subsidies may be limited to Vietnamese service suppliers, i.e. to juridical persons established within the territory of Viet Nam, or a part thereof. The granting of one-time subsidization to promote and facilitate the process of equitization is not in breach of this commitment.  Unbound for subsidies for Research and Development.  Unbound for subsidies in the Health, Education and Audio-visual sectors. Unbound for subsidies aimed at promoting the welfare and employment of ethnic minorities.  The commitments in movement of natural persons relating to Mode 3 shall be subject to commitments of Viet Nam in Annex 4 (Schedules of Specific Commitments on the Movement of Natural Persons) of this Agreement. |  |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | (4) Unbound, except measures relating to entry and temporary stay of natural persons who fall in one of the following categories:  **(a) Intra-corporate transferees**  Managers, executives and specialists, as defined hereunder, of a foreign enterprise which has established a commercial presence in the territory of Viet Nam, temporarily moving as intra-corporate transferees to that commercial presence and who have been previously employed by the foreign enterprise for at least one year, shall be granted entry and a stay permit for an initial period of three years which may be extended subject to the term of operation of those entities in Viet Nam. At least 20% of the total number of managers, executives and specialists shall be Vietnamese nationals. However, a minimum of 3 non-Vietnamese managers, executives and specialists shall be permitted per enterprise.  Managers and executives are those who primarily direct the management of the foreign enterprises which have established commercial presence in Viet Nam, receiving only general supervision or direction from the board of directors or stockholders of the business or their equivalent, including directing the establishment or a department or subdivision of the establishment, supervising and controlling the work of other supervisory, professional or managerial employees, having the authority personally to hire and fire or recommend hiring, firing or other personnel actions, and who do not directly perform tasks concerning the actual supply of the services of the establishment.  Specialists are natural persons working within an organisation who possess knowledge at an advanced level of expertise and with knowledge of the organisation’s services, research equipment, techniques or management. In assessing such knowledge, account will be taken not only of knowledge specific to the commercial presence, but also of whether the person has a high level of skills or qualification referring to a type of work or trade requiring specific technical knowledge. Specialists may include, but are not limited to, members of licensed professions.  **(b) Other personnel**  Managers, executives and specialists, as defined in (a) above, who cannot be substituted by Vietnamese and who are employed outside Viet Nam's territory by a foreign enterprise which has established a commercial presence in the territory of Viet Nam with a view to participating in the foreign enterprise's activities in Viet Nam, shall be granted entry and a stay permit in conformity with the term of the concerned employment contract or for an initial period of three years whichever is shorter, which may be extended subject to the employment contract between them and the commercial presence.  **(c) Service salespersons**  Persons not based in the territory of Viet Nam and receiving no remuneration from a source located within Viet Nam, and who are engaged in activities related to representing a service provider for the purpose of negotiating for the sale of the services of that provider where: (i) such sales are not directly made to the general public; and (ii) the salesperson is not directly engaged in supplying the service. The stay of these salespersons is limited to a 90-day period.  **(d) Persons responsible for setting up a commercial presence**  Managers and executives (as defined in (a) above) within a juridical person, who are responsible for the setting up, in Viet Nam, of a commercial presence of a service provider of a Party when (i) these people are not engaged in making direct sales or supplying services; and (ii) the service provider has its principal place of business in the territory of a Party other than Viet Nam and has no other commercial presence in Viet Nam. The stay of these persons is limited to a 90-day period.   1. **Contractual service suppliers (CSS)**   Natural persons who are employees of aforeign enterprise having no commercial presence in Viet Nam may enter and stay in Viet Nam for a period of 90 days or for the duration of the contract, whichever is less provided that the following conditions and requirements shall be applied:  - The foreign enterprise has obtained a service contract from a Vietnamese enterprise engaged in business operation in Viet Nam. The competent authority of Viet Nam must be able to establish the necessary procedures to guarantee the bona fide character of the contract.  - These persons must possess:  (a) a university degree or a technical qualification document demonstrating knowledge of an equivalent level;  (b) professional qualifications where this is required to exercise an activity in the sector concerned pursuant to the laws and regulations of Viet Nam; and  (c) at least five years of professional experience in the sector.  - The number of these persons covered by the service contract shall not be larger than necessary to fulfil the contract, as it may be decided by the laws and regulations and requirement of Viet Nam.  - These persons have been employed by the foreign enterprise having no commercial presence in Viet Nam for a period of no less than two years and have met the requirements prescribed for "specialist" above.  The entry of these persons is allowed for computer and related services (CP 841 845, 849) and engineering services (CPC 8672). | | (4) Unbound, except as indicated in market access column. | |  |
| 1. **SECTOR-SPECIFIC COMMITMENTS** | | | | | |
| 1. **BUSINESS SERVICES** | | | | | |
| 1. **Professional Services** | | | | | |
| 1. Legal services (CPC 861, excluding:    * participation in legal proceedings in the capacity of defenders or representatives of their clients before the courts of Viet Nam;    * legal documentation and certification services of the laws of Viet Nam) | (1) | None | (1) | None |  |
| (2) | None | (2) | None |
| (3) | Foreign lawyers organisations[[4]](#footnote-4) are permitted to establish commercial presence in Viet Nam in the following forms:  - Branches of foreign lawyers organisations;  - Subsidiaries of foreign lawyers organisations;  - Foreign law firms[[5]](#footnote-5)  - Partnerships between foreign lawyers organisations and Viet Nam's law partnerships.  Commercial presences of foreign lawyers organisations are permitted to make consultations on Vietnamese laws if the consulting lawyers have graduated from a Vietnamese law college and satisfy requirements applied to like Vietnamese law practitioners.  Commercial presences of foreign lawyers organisations are allowed to employ Vietnamese lawyers who meet practicing requirements in accordance with provisions of Vietnamese laws.  Foreign lawyers who have lawyer practicing license in Viet Nam, issued by Vietnamese competent authority, are allowed to practice in Vietnamese law firms to make consultations on foreign law and international law. | (3) | None |
|  |  |  |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section. | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section. |
| 1. Accounting and auditing and bookkeeping services (CPC 862) | (1) | None | (1) | None |  |
| (2) | None | (2) | None |
| (3) | None | (3) | None |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section. | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section. |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1. Taxation services (CPC 863) | (1) | None | (1) | None |  |
| (2) | None | (2) | None |
| (3) | None | (3) | None |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section. | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section. |
| 1. Architectural services (CPC 8671) | (1) | None | (1) | None |  |
| (2) | None | (2) | None |
| (3) | None, except:  Foreign enterprises have to be juridical persons of another Party. | (3) | None |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section. | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section. |
| 1. Engineering services (CPC 8672) 2. Integrated engineering services (CPC 8673) | (1) | None | (1) | None |  |
| (2) | None | (2) | None |
| (3) | None, except:  Foreign enterprises have to be juridical persons of another Party. | (3) | None, except:  The supply of services related to topographical, geotechnical, hydro geological and environmental surveys and technical surveys for urban-rural development planning, sectoral development planning are subject to the authorization of the Government of Viet Nam[[6]](#footnote-6). |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section. | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section. |
| 1. Urban planning and urban landscape architectural services (CPC 8674) | (1) | None | (1) | None, except the service must be authenticated by an architect who has appropriate practicing certificate working in a Vietnamese architectural organisation which has juridical entity status, and comply with relevant laws and regulations of Viet Nam. |  |
| (2) | None | (2) | None |
| (3) | None, except:  Foreign enterprises have to be juridical persons of another Party. | (3) | None, except the responsible foreign architects working in foreign-invested enterprises must have the professional practicing certificate granted or recognized by the Government of Viet Nam.  In some areas, subject to the regulations of the Government of Viet Nam for national security and social stability purposes, foreign service suppliers may not be permitted to provide this service[[7]](#footnote-7). |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section. | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section. |
| 1. Veterinary services (CPC 932)[[8]](#footnote-8) | (1) | None | (1) | None |  |
| (2) | None | (2) | None |
| (3) | Access is granted to natural persons exclusively for the conduct of private professional practice and under the authorization by the veterinary authorities. | (3) | None |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section. | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section. |
| 1. **Computer and Related Services** | | | | | |
| Computer and Related Services (CPC 841-845, CPC 849) | (1) | None | (1) | None |  |
| (2) | None | (2) | None |
| (3) | None.  Branching is allowed | (3) | None, except that the chief of the branch has to be a resident in Viet Nam. |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section. | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section. |
| 1. **Research and Development Services** | | | | | |
| (a) R&D services on natural sciences (CPC 851) | (1) | None | (1) | None |  |
| (2) | None | (2) | None |
| (3) | None | (3) | None |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section. | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section. |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1. **Real Estate Services** | | | | | |
| Residential property management services on a fee or contract basis[[9]](#footnote-9) (CPC 82201) | (1) | Unbound | (1) | Unbound |  |
| (2) | None | (2) | None |
| (3) | Unbound | (3) | Unbound |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section. | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section. |
| Non-Residential property management services on a fee or contract basis[[10]](#footnote-10) (CPC 82202) | (1) | Unbound | (1) | Unbound |  |
| (2) | None | (2) | None |
| (3) | Unbound | (3) | Unbound |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section. | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section. |
| 1. **Rental/Leasing Services without Operators** | | | | | |
| 1. Relating to aircraft (CPC 83104) | (1) | None. FL | (1) | None. FL |  |
| (2) | None. FL | (2) | None. FL |
| (3) | None. FL | (3) | None. FL |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section. | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section. |
| 1. Relating to other transport equipment   Relating to rail transport equipment (CPC 83105\*\*) | (1) | Unbound | (1) | Unbound |  |
| (2) | None | (2) | None |
| (3) | Foreign service suppliers are only permitted to provide services through the establishment of joint ventures with Vietnamese partners with the capital contribution of foreign side not exceeding 70%. | (3) | As indicated in the “Limitations on Market Access” column. |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section. | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section. |
| 1. Relating to other machinery and equipment (CPC 83109) | (1) | Unbound, except for industrial machinery and equipment[[11]](#footnote-11): None | (1) | Unbound, except for industrial machinery and equipment: None |  |
| (2) | None | (2) | None |
| (3) | Unbound | (3) | Unbound |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section. | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section. |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1. **Other Business Services** | | | | | |
| 1. Advertising services (CPC 871, excluding advertising for cigarettes) | (1) | None | (1) | None | The advertising for wines and spirits shall be subject to State regulations, which are applied on a non-discriminatory basis. |
| (2) | None | (2) | None |
| (3) | None, except:  Foreign service suppliers are permitted to establish joint venture or business co-operation contract with Vietnamese partners who are legally authorized to do advertising services. | (3) | None |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section |
| 1. Market research services (CPC 864, excluding 86402) | (1) | None | (1) | None |  |
| (2) | None | (2) | None |
| (3) | None, except:  Joint ventures shall be allowed with foreign capital contribution not exceeding 51% of the legal capital of the joint venture. 100% foreign-invested enterprises shall be permitted. | (3) | None |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section. | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section. |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1. Management consultant services (CPC 865) | (1) | None FL, MFN | (1) | None FL, MFN |  |
| (2) | None FL, MFN | (2) | None FL, MFN |
| (3) | None.  Branching is allowed. FL, MFN | (3) | None, except that the chief of the branch has to be a resident in Viet Nam. FL, MFN |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section. | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section. |
| 1. Services related to management consulting  * CPC 866, except CPC 86602 * Arbitration and conciliation services for commercial dispute between businesses (CPC 86602\*\*) | (1) | None | (1) | None |  |
| (2) | None | (2) | None |
| (3) | None, except that:  Branching is allowed.  For CPC 866 except CPC 86602: none | (3) | None, except that the chief of the branch has to be a resident in Viet Nam. |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section. | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section. |
| Packaging services for food products, household cleaners, hardware (CPC 876\*\*) | (1) | None | (1) | None |  |
| (2) | None | (2) | None |
| (3) | Unbound, except joint venture with the foreign capital contribution not exceeding 49 per cent shall be permitted and only limited to packaging services for products manufactured from industrial zones. | (3) | As indicated in the “Limitations on Market Access” column. |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1. Technical testing and analysis services (CPC 8676, excluding conformity testing of transport vehicles and certification of transport vehicles) | (1) | Unbound | (1) | None |  |
| (2) | None | (2) | None |
| (3) | None, except where Viet Nam allows private suppliers access to a sector previously closed to private sector competition on the grounds that the service had been supplied in the exercise of governmental authority, joint ventures to supply such service shall be allowed without limitation on foreign ownership three years after such access to private sector competition is allowed. Five years after those private sector services suppliers have been granted such access: none.  Access to certain geographic areas may be restricted for national security reasons. | (3) | None |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section. | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section. |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1. Services incidental to agriculture, hunting and forestry (CPC 881)[[12]](#footnote-12) | (1) | None | (1) | None |  |
| (2) | None | (2) | None |
| (3) | None, except:  Only in the form of joint-venture or business co-operation contract.  Foreign capital contribution may not exceed 51% of the legal capital of the joint venture. | (3) | None, except:  Access to certain geographical areas may be restricted[[13]](#footnote-13) |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1. Services incidental to mining (CPC 883)   1. The commitments specified hereunder are not understood to cover the following activities: supply of equipment, materials and chemicals, supply base services, offshore/marine support vessels, accommodation and catering, helicopter services.  2. The commitments specified hereunder are made without prejudice to the rights of the Government of Viet Nam to set out the necessary regulations and procedures to regulate the oil and gas related activities carried out within the territory or jurisdiction of Viet Nam in full conformity with the rights and obligations of Viet Nam under the GATS. | | | | | |
| (h) Services incidental to mining (CPC 883) | (1) | None, except: companies without a commercial presence may be required to be registered with the competent authority of the Government of Viet Nam under the terms outlined in Viet Nam's applicable laws. | (1) | None, except as indicated in market access column. |  |
| (2) | None | (2) | None |
| (3) | None, except:  Joint ventures with foreign capital contribution not exceeding 51% shall be permitted. 100% foreign-invested enterprises shall be permitted. | (3) | None, except as indicated in the market access column. |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| (i) Services incidental to manufacturing (CPC 884 and 885) | (1) | None | (1) | None |  |
| (2) | None | (2) | None |
| (3) | None, except:  Joint ventures with foreign capital contribution not exceeding 50% shall be permitted. 100% foreign-invested enterprises shall be permitted. | (3) | Unbound |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section |
| (m) Related scientific and technical consulting services [[14]](#footnote-14)  (CPC 86751, 86752 and 86753 only) | (1) | None, except: companies without a commercial presence may be required to be registered with the competent authority of the Government of Viet Nam under the terms outlined in Viet Nam's applicable laws. | (1) | None, except as indicated in the market access column. |  |
| (2) | None | (2) | None |
| (3) | None, except:  Joint ventures with foreign capital contribution not exceeding 51% shall be permitted. 100% foreign-invested enterprises shall be permitted. | (3) | None, except as indicated in the market access column |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section |
| (n) Maintenance and repair of equipment (not including maritime vessels, aircraft or other transport equipment) (CPC 633) | (1) | None | (1) | None |  |
| (2) | None | (2) | None |
| (3) | None, except:  Joint ventures with foreign capital contribution not exceeding 51% shall be permitted. 100% foreign-invested enterprises shall be permitted. | (3) | None, except as indicated in the market access column |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section |
| **2. COMMUNICATION SERVICES** | | | | | |
| **B. Courier Services** (CPC 7512\*\*)  \* Express delivery services[[15]](#footnote-15), i.e. services consisting of collection, sorting, transport and delivery, whether for domestic or foreign destination, of: | (1) | None[[16]](#footnote-16) FL, MFN | (1) | None FL, MFN | Services and services suppliers of any other Party shall be accorded treatment no less favourable than the treatment accorded to the Vietnamese Post Office or its subsidiaries for its competitive activities. |
| (2) | None FL, MFN | (2) | None FL, MFN |
| (3) | None  100% foreign-invested enterprises shall be permitted, FL, MFN | (3) | None FL, MFN |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section |
| (a) Written communication[[17]](#footnote-17), on any kind of physical medium, including: |  |  |  |  |  |
| - Hybrid mail service;  - Direct mail.  Except for the handling of items of written communication, the price of which is less than:   * 10 times the tariff for the handling of a standard domestic letter in the first weight level for domestic shipments; * US$9 for international shipments; provided that the gross weight of these items is less than 2,000 grams.   (b) Parcels[[18]](#footnote-18) and other goods.  \* Handling of non-addressed items |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **C. Telecommunication Services**  Commitments hereunder are made in accordance with "Notes for Scheduling Basic Telecom Services Commitments" (S/GBT/W/2/REV.1) and "Market Access Limitations on Spectrum Availability" (S/GBT/W/3). For the purpose of these commitments, a "non-facilities-based service supplier" means a service supplier which does not own transmission capacity but contracts for such capacity including submarine cable capacity, including on a long-term basis, from a facilities-based supplier. A non-facilities-based supplier is not otherwise excluded from owning telecommunications equipment within their premises and permitted public service provision points (POP). | | | | | |
| Basic telecommunication services  (a) Voice telephone services (CPC 7521)  (b) Packet-switched data transmission services (CPC 7523\*\*)  (c) Circuit-switched data transmission services (CPC 7523\*\*)  (d) Telex services (CPC 7523\*\*)  (e) Telegraph services (CPC 7523\*\*)  (f) Facsimile services (CPC 7521\*\* + 7529\*\*)  (g) Private leased circuit services (CPC 7522\*\* + 7523\*\*)  (o\*) Other services  - Videoconference services (CPC 75292)  - Video Transmission services, excluding broadcasting[[19]](#footnote-19)  - Radio based services includes:  + Mobile telephone (terrestrial and satellite)  + Mobile data (terrestrial and satellite)  + Paging  + PCS  + Trunking  - Internet Exchange Service (IXP)[[20]](#footnote-20) | (1) | None, except:  *Wire-based and mobile terrestrial services*: Service must be offered through commercial arrangements with an entity established in Viet Nam and licensed to provide international telecommunication services.  *Satellite-based services*: Subject to commercial arrangements with Vietnamese international satellite service suppliers duly licensed in Viet Nam, except satellite-based services offered to:   * Off-shore/on sea-based business customers, government institutions, facilities-based service suppliers, radio and television | (1) | None | Viet Nam undertakes the obligations in the Reference Paper attached hereto and Annex 8B (Telecommunications).  For consortium submarine cable links where Viet Nam is member, foreign service suppliers shall be permitted to control fully-owned submarine cable transmission capacity (e.g. IRU or consortium ownership) terminating at a licensed cable landing station in Viet Nam, and to provide such capacity to international facilities-based service suppliers licensed in Viet Nam, international VPN and IXP service suppliers licensed in Viet Nam. |
|  | broadcasters, official international organisation representative offices,   * diplomatic representatives and consulates, high tech and software development parks who are licensed to use satellite-earth stations;   - Multinational companies[[21]](#footnote-21), which are licensed to use satellite-earth stations |  |  |
| (2) | None | (2) | None |
| (3) | None, except:  *Non-facilities-based services*: Joint venture will be allowed without limitation on choice of partner. Foreign capital contribution shall not exceed 65% of legal capital of the joint ventures.  *Facilities-based services*: Joint venture with telecommunications service suppliers duly licensed in | (3) | None |
|  | Viet Nam will be allowed. Foreign capital contribution shall not exceed 49% of legal capital of the joint ventures. 51% gives management control of the joint venture.  In the telecommunications sector, foreign investors in BCC will have the possibility to renew current arrangements or to convert them into another form of establishment with conditions no less favourable than those they currently enjoy. |  |  |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section |
| Basic telecommunication services:  (o\*) Other services  - Virtual Private Network (VPN)[[22]](#footnote-22) | (1) | None, except:  *Wire-based and mobile terrestrial services*: Service must be offered through commercial arrangements with an entity established in Viet Nam and | (1) | None | Viet Nam undertakes the obligations in the Reference Paper attached hereto and Annex 8B (Telecommunications). |
|  | licensed to provide international telecommunication services.  *Satellite-based services*: Subject to commercial arrangements with Vietnamese international satellite service suppliers duly licensed in Viet Nam, except satellite-based services offered to:   * Off-shore/on sea-based business customers, government institutions, facilities-based service suppliers, radio and television broadcasters, official international organisation representative offices, diplomatic representatives and consulates, high tech and software development parks who are licensed to use satellite-earth stations; * Multinational companies21, which are licensed to use satellite-earth stations. |  |  | For consortium submarine cable links where Viet Nam is member, foreign service suppliers shall be permitted to control fully-owned submarine cable transmission capacity (e.g. IRU or consortium ownership) terminating at a licensed cable landing station in Viet Nam, and to provide such capacity to international facilities-based service suppliers licensed in Viet Nam, international VPN and IXP service suppliers licensed in Viet Nam. |
| (2) | None | (2) | None |  |
| (3) | None, except:  *Non-facilities-based services*: Joint ventures shall be allowed without limitation on choice of partner. Foreign capital contribution shall not exceed 70% of legal capital of the joint ventures.  *Facilities-based services*: Joint venture with telecommunications service suppliers duly licensed in Viet Nam will be allowed. Foreign capital contribution shall not exceed 49% of legal capital of the joint ventures | (3) | None |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Value-added services  (h) Electronic mail (CPC 7523 \*\*)  (i) Voice mail (CPC 7523 \*\*)  (j) On-line information and database retrieval (CPC 7523\*\*)  (k) Electronic data interchange (EDI) (CPC 7523\*\*)  (l) Enhance/value-added facsimile services, incl store and forward, store and retrieve (CPC 7523\*\*)  (m) Code and protocol conversion  (n) On-line information and data processing (incl. transaction processing) (CPC 843\*\*) | (1) | None, except:  *Wire-based and mobile terrestrial services*: Service must be offered through commercial arrangements with an entity established in Viet Nam and licensed to provide international telecommunication services.  *Satellite-based services*: Subject to commercial arrangements with Vietnamese international satellite service suppliers duly licensed in Viet Nam, except satellite-based services offered to:  - Off-shore/on sea-based business customers, government institutions, facilities-based service suppliers, radio and television broadcasters, official international organisation representative offices, diplomatic representatives and consulates, high tech and software development parks who are licensed to use satellite-earth stations; | (1) | None | Viet Nam undertakes the obligations in the Reference Paper attached hereto and Annex 8B (Telecommunications). |
|  | - Multinational companies21, which are licensed to use satellite-earth |  |  |
| (2) | None | (2) | None |
| (3) | None, except:  *Non-facilities-based services*:  Business co-operation contracts or joint ventures will be allowed.  Foreign capital contribution shall not exceed 65% of legal capital of the joint ventures.  *Facilities-based services*:  Business co-operation contracts or joint ventures with telecommunications service suppliers duly licensed in Viet Nam will be allowed. Foreign capital contribution shall not exceed 50% of legal capital of the joint ventures.  51% gives management control of the joint venture.  In the telecommunications sector, foreign investors in BCC | (3) | None |
|  | will have the possibility to renew current arrangements or to convert them into another form of establishment with conditions no less favourable than those they currently enjoy. |  |  |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section |
| Value added services  (o) Other  - Internet Access Services IAS[[23]](#footnote-23) | (1) | *Wire-based and mobile terrestrial services*: None, except: Service must be offered through commercial arrangements with an entity established in Viet Nam and licensed to provide international telecommunication services.  *Satellite-based services*: Subject to commercial arrangements with Vietnamese international satellite service suppliers duly licensed in Viet Nam, except satellite-based services offered to:   * Off-shore/on sea-based business customers, government institutions, facilities-based services suppliers, radio and | (1) | None | Viet Nam undertakes the obligations in the Reference Paper attached hereto and Annex 8B (Telecommunications). |
|  | television broadcasters, official international organisation representative offices, diplomatic representatives and consulates, high tech and software development parks who are licensed to use satellite-earth stations;  - Multinational companies21, which are licensed to use satellite-earth stations. |  |  |
| (2) | None | (2) | None |
| (3) | *Non-facilities-based services*: joint venture will be allowed without limitation on choice of partner. Foreign capital contribution shall not exceed 65% of legal capital of the joint ventures.  *Facilities-based services*: Joint venture with telecommunications service suppliers duly licensed in Viet Nam will be allowed. Foreign capital contribution shall not exceed 50% of legal capital of the joint ventures. | (3) | None |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section |
| **D. Audio-visual Services**  With regard to motion picture production, distribution and projection services, all films must have their content censored by Viet Nam's competent authorities. | | | | | |
| (a) Motion picture production (CPC 96112, excl. video tape) | (1) | Unbound | (1) | Unbound |  |
| (2) | Unbound | (2) | Unbound |
| (3) | Only in the forms of business co-operation contracts or joint ventures with Vietnamese partners who are authorized to provide these services in Viet Nam. Foreign capital contribution may not exceed 51% of the legal capital of the joint venture. | (3) | None |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section |
| - Motion picture distribution (CPC 96113, excl. video tape) | (1) | Unbound | (1) | Unbound |  |
| (2) | None | (2) | None |
| (3) | Only through business co-operation contract or joint venture with Vietnamese partners who are authorized to provide these services in Viet Nam. Foreign capital contribution shall not exceed 51% of the legal capital of the joint venture. | (3) | None |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section |
| (b) Motion picture projection service (CPC 96121) | (1) | Unbound | (1) | Unbound |  |
| (2) | None | (2) | None |
| (3) | Only through business co-operation contracts or joint venture with Vietnamese partners who are authorized to provide these services in Viet Nam. Foreign capital contribution shall not exceed 51% of legal capital. Viet Nam's houses of culture, film projection place, public cinema clubs and societies and mobile projection teams are not allowed to engage in business co-operation contract or joint-venture with foreign service suppliers. | (3) | None |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section |
| (e) Sound recording | (1) | Unbound | (1) | Unbound |  |
| (2) | None | (2) | None |
| (3) | Unbound | (3) | Unbound |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **3. CONSTRUCTION AND RELATED ENGINEERING SERVICES** | | | | | |
| A. General construction work for building (CPC 512)  B. General construction work for civil engineering (CPC 513)  C. Installation and assembly work (CPC 514, 516)  D. Building completion and finishing work (CPC 517)  E. Other (CPC 511, 515, 518) | (1) | Unbound\* | (1) | Unbound\* |  |
| (2) | None | (2) | None |
| (3) | None, except:  Foreign enterprises have to be juridical persons of another Party.  Branching is allowed. | (3) | None, except that the chief of the branch has to be a resident in Viet Nam. |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section |
| **4. DISTRIBUTION SERVICES** | | | | | |
| Measures applicable to all subsectors in Distribution Services:  Cigarettes and cigars, books, newspapers and magazines, video records on whatever medium, precious metals and stones, pharmaceutical products and drugs[[24]](#footnote-24), explosives, processed oil and crude oil, rice, cane and beet sugar are excluded from the commitments. | | | | | |
| A. Commission agents' services (CPC 621, 61111, 6113, 6121)  B. Wholesale trade services (CPC 622, 61111, 6113, 6121)  C. Retailing services (CPC 631+ 632, 61112, 6113, 6121)[[25]](#footnote-25) | (1) | Unbound, except none for:  - Distribution of products for personal use;  - Distribution of legitimate computer software for personal and commercial use. | (1) | Unbound, except as indicated in Mode 1, market access column. |  |
| (2) | None | (2) | None |
| (3) | None, except: | (3) | None |
|  | Foreign-invested companies engaging in distribution services will be permitted to engage in the commission agents, wholesale and retail business of all legally imported and domestically produced products.  The establishment of outlets for retail services (beyond the first one) shall be allowed on the basis of an Economic Needs Test (ENT)[[26]](#footnote-26) |  |  |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section |
| D. Franchising services (CPC 8929) | (1) | None | (1) | None |  |
| (2) | None | (2) | None |
| (3) | None. Branching is allowed. | (3) | None, except that the chief of the branch has to be a resident in Viet Nam. |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **5. EDUCATIONAL SERVICES** | | | | | |
| Only in technical, natural sciences and technology, business administration and business studies, economics, accounting, international law and language training fields.  With regard to point (B1), (B2), (C), (D), (E) below, the following additional fields of study are allowed: agriculture, architecture, building, business administration, management, computer science, construction, information systems, dental services, economics, education, engineering, environmental, surveying, health, community services, land and marine resources, animal husbandry, language studies, law, legal studies, life sciences, manufacturing, mathematics, medical science, medicine, multi-field education, nursing, pharmacy, physical sciences, science, services, culinary and hospitality, transport, veterinary science, visual and performing arts.  With regard to points (B), (B1), (B2), (C), (D), and (E) below: The education content must be approved by Viet Nam's Ministry of Education and Training. | | | | | |
| B. Secondary education services (CPC 922), excluding B1, B2 | (1) | Unbound | (1) | Unbound |  |
| (2) | None | (2) | None |
| (3) | Unbound | (3) | Unbound |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section |
| B1. Higher secondary education services (CPC 9222) only for students who have completed nine years of general education as specified by Vietnamese relevant laws and regulations | (1) | Unbound | (1) | Unbound |  |
| (2) | None | (2) | None |
| (3) | None | (3) | Unbound, except foreign teachers who wish to work in foreign-invested schools shall have at least three years of teaching experience, and have their qualifications recognized by the competent authority. |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| B2. Technical and vocational secondary education services (CPC 9223), only for students who have completed nine years of general education as specified by Vietnamese relevant laws and regulations | (1) | Unbound | (1) | Unbound |  |
| (2) | None | (2) | None |
| (3) | None | (3) | Unbound, except foreign teachers who wish to work in foreign-invested schools shall have at least three years of teaching experience, and have their qualifications recognized by the competent authority. |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section |
| C. Higher education services (CPC 923) | (1) | Unbound | (1) | Unbound | After the entry into force of this Agreement, if Viet Nam and all other ASEAN Member States enter into any agreement on trade in services between ASEAN, as a region, and a non-Party and in such future agreement on trade in services Viet Nam accords treatment in Mode 1 in higher education services (CPC 923) to that non-Party which go beyond the level of treatment it has made under this Agreement, Viet Nam shall extend to the services or service suppliers of Australia and New Zealand treatment no less favourable than that Viet Nam accords to like services or service-suppliers of that non-Party. |
| (2) | None | (2) | None |
| (3) | None | (3) | Foreign teachers who wish to work in foreign-invested schools shall have at least three years of teaching experience, and have their qualifications recognized by the competent authority. |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section |
| D. Adult education (CPC 924) | (1) | Unbound | (1) | Unbound |  |
| (2) | None | (2) | None |
| (3) | None | (3) | Foreign teachers who wish to work in foreign-invested schools shall have at least five years of teaching experience, and have their qualifications recognized by the competent authority. |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section |
| E. Other education services (CPC 929, including foreign language training) | (1) | Unbound | (1) | Unbound |  |
| (2) | None | (2) | None |
| (3) | None | (3) | Foreign language teachers who wish to work in foreign-invested schools shall have at least three years of teaching experience and have their qualifications recognized by the competent authority. |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **6. ENVIRONMENTAL SERVICES** | | | | | |
| Access to certain geographic areas may be restricted for national security reasons[[27]](#footnote-27). | | | | | |
| A. Sewage Services (CPC 9401) | (1) | Unbound, except related consulting services. | (1) | Unbound, except related consulting services. | Foreign companies are allowed to do business activities in Viet Nam in the form of build-operate-transfer (BOT) and build-transfer-operate (BTO). |
| (2) | None | (2) | None |
| (3) | None, except:  Confirming that services supplied in the exercise of governmental authority as defined in Article I:3(c) of the GATS may be subject to public monopolies or exclusive rights granted to private operators. | (3) | None |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section |
| B. Refuse disposal services (CPC 9402)[[28]](#footnote-28) | (1) | Unbound, except related consulting services. | (1) | None | Foreign companies are allowed to do business activities in Viet Nam in the form of build-operate-transfer (BOT) and build-transfer-operate (BTO). |
| (2) | None | (2) | None |
| (3) | None, except:  Confirming that services supplied in the exercise of governmental authority as | (3) | None |
|  | defined in Article I:3(c) of the GATS may be subject to public monopolies or exclusive rights granted to private operators.  For the purpose of ensuring public welfare, foreign-invested enterprises are restricted from collecting refuse directly from households. They are only permitted to provide services at the refuse collection points as specified by local municipal and provincial authorities. |  |  |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section |
| Sanitation and similar services (CPC 9403) | (1) | None | (1) | None |  |
| (2) | Unbound | (2) | Unbound |
| (3) | Unbound | (3) | Unbound |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section |
| Nature and landscape protection services (CPC 9406) | (1) | None | (1) | None |  |
| (2) | Unbound | (2) | Unbound |
| (3) | Unbound | (3) | Unbound |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| D. Other services  - Cleaning services of exhaust gases (CPC 94040) and noise abatement services (CPC 94050) | (1) | Unbound, except related consulting services. | (1) | Unbound, except related consulting services. |  |
| (2) | None | (2) | None |
| (3) | None, except:  Confirming that services supplied in the exercise of governmental authority as defined in Article I:3(c) of the GATS may be subject to public monopolies or exclusive rights granted to private operators. | (3) | None |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section |
| - Environmental impact assessment services (CPC 94090\*) | (1) | None FL, MFN | (1) | None FL, MFN |  |
| (2) | None FL, MFN | (2) | None FL, MFN |
| (3) | None FL, MFN | (3) | None FL, MFN |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section |
| **7. FINANCIAL SERVICES** | | | | | |
| **A. Insurance and Insurance-Related Services**  a. Direct insurance  (a) Life insurance, excl. health insurance services  (b) Non-life insurance services  b. Reinsurance and retrocession  c. Insurance intermediation (such as brokerage and agency)  d. Services auxiliary to insurance (such as consultancy, actuarial, risk assessment and claim settlement) | (1) | None for:  - Insurance services provided to enterprises with foreign-invested capital, foreigners working in Viet Nam;  - Reinsurance services;  - Insurance services in international transportation, | (1) | None |  |
|  | including insurance of risks relating to:  + international maritime transport and international commercial aviation, with such insurance to cover any or all of the following: the goods being transported, the vehicle transporting the goods and any liability arising there-from; and goods in international transit;  - Insurance broking and reinsurance broking services;  - Consultancy, actuarial, risk assessment and claim settlement services. |  |  |
| (2) | None | (2) | None |
| (3) | None, except:  Non-life branches of foreign insurance enterprises shall be permitted, subject to prudential regulations. | (3) | None |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **B. Banking and Other Financial Services** | | | | | |
| Commitments with respect to banking and other financial services are undertaken in accordance with relevant laws and regulations promulgated by competent authorities of Viet Nam to ensure the consistency with Article VI of the GATS and Paragraph 2 (a) of the GATS Annex on Financial Services and Annex 8A (Financial Services).  As a general rule and on a non-discriminatory basis, the offer of banking and other financial services or products is subject to relevant institutional and juridical form requirements. | | | | | |
| (a) Acceptance of deposits and other repayable funds from the public  (b) Lending of all types, including consumer credit, mortgage credit, factoring and financing of commercial transaction  (c) Financial leasing  (d) All payment and money transmission services, including credit, charge and debit cards, travellers' cheques and bankers drafts  (e) Guarantees and commitments  (f) Trading for own account or for account of customers, whether on an exchange, in an over-the-counter market or otherwise, the following:  - Money market instrument (including cheques, bills, certificates of deposits);  - Foreign exchange;  - Exchange rate and interest rate instrument incl products such as swaps, forward rate agreements;  - Bullion.  (h) Money broking  (i) Asset management, such as cash or portfolio management, all forms of collective investment management, pension fund management, custodial, depository and trust services  (j) Settlement and clearing services for financial assets, including securities, derivative products, and other negotiable instruments  (k) Provision and transfer of financial information, and financial data processing and related software by suppliers of other financial services  (l) Advisory, intermediation and other auxiliary financial services on all activities listed in subparagraphs from (a) to (k), including credit reference and analysis, investment and portfolio research and advice, advice on acquisitions and on corporate restructuring and strategy | (1) | Unbound, except B(k) and B(l). | (1) | Unbound, except B(k) and B(l). |  |
| (2) | None | (2) | None |
| (3) | None, except:  (a) Foreign credit institutions are only permitted to establish commercial presence in Viet Nam in the following forms:  (i) With respect to foreign commercial banks: representative office, branch of foreign commercial bank, commercial joint venture bank with foreign capital contribution not exceeding 50% of chartered capital, joint venture financial leasing company, 100% foreign-invested financial leasing company, joint venture | (3) | None, except:  (a) The conditions for the establishment of a branch of a foreign commercial bank in Viet Nam:  - The parent bank has total assets of more than US$20 billion at the end of the year prior to application.  (b) The conditions for the establishment of a joint venture bank or a 100% foreign-owned bank:  - The parent bank has total assets of more than US$10 billion at the end of the year prior to application. |
|  | finance company and 100% foreign-invested finance company, and 100% foreign-owned banks are permitted.  (ii) With respect to foreign finance companies: representative office, joint venture finance company, 100% foreign-invested finance company, joint venture financial leasing company and 100% foreign-invested financial leasing company.  (iii) With respect to foreign financial leasing companies: representative office, joint venture financial leasing company and 100% foreign-invested financial leasing company.  c) Equity participation:   1. Viet Nam may limit equity participation by foreign credit institutions in equitized |  | (c) The conditions for the establishment of a 100% foreign-invested finance company or a joint venture finance company, a 100% foreign-invested financial leasing company or a joint-venture financial leasing company:  The foreign credit institution has total assets of more than US$10 billion at the end of the year prior to application. |
|  | Vietnamese state-owned banks to the same level as equity participation by Vietnamese banks.   1. For capital contribution in the form of buying shares, the total equity held by foreign institutions and individuals in each Viet Nam's joint-stock commercial bank may not exceed 30% of the bank's chartered capital, unless otherwise provided by Viet Nam's laws or authorized by a Viet Nam's competent authority.   (d) A branch of foreign commercial bank is not allowed to open other transaction points outside its branch office.  (e) Foreign credit institutions are allowed to issue credit cards on a national treatment basis. |  |  |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section |
| **C. Securities**  (f) Trading for own account or for account of customers, whether on an exchange, in an over-the-counter market or otherwise, the following:  - Derivative products incl. futures and options;  - Transferable securities;  - Other negotiable instruments and financial assets, excluding bullion.  (g) Participation in issues of all kinds of securities incl. under-writing and placement as an agent (publicly or privately), provision of services related to such issues  (i) Asset management, such as portfolio management, all forms of collective investment management, pension fund management, custodial depository and trust services | (1) | Unbound, except services C(k) and C(l). | (1) | Unbound |  |
| (2) | None | (2) | None |
| (3) | Foreign securities service suppliers shall be permitted to establish representative offices and joint ventures with Vietnamese partners in which foreign capital contribution not exceeding 49%.  Securities service suppliers with 100% foreign-invested capital shall be permitted.  For services from C(i) to C(l), Branches of foreign securities services suppliers shall be permitted. | (3) | None |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section |
| 1. Settlement and clearing services for securities, derivative products, and other securities-related instruments 2. Provision and transfer of financial information, and related software by suppliers of securities services 3. Advisory, intermediation and other auxiliary securities-related excluding (f), including investment and portfolio research and advice, advice on acquisitions and on corporate restructuring and strategy (for other services under (l), refer to (l) under banking sector). |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **8. HEALTH RELATED AND SOCIAL SERVICES** | | | | | |
| A. Hospital services (CPC 9311)  B. Medical and dental services (CPC 9312) | (1) | None | (1) | None |  |
| (2) | None | (2) | None |
| (3) | Foreign service suppliers are permitted to provide services through the establishment of 100% foreign-invested hospital, joint venture with Vietnamese partners or through business co-operation contract.  The minimum investment capital for a commercial presence in hospital services must be at least US$20 million for a hospital, US$2 million for a policlinic unit and US$200,000 for a specialty unit. | (3) | None |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section |
| Nursing services, physiotherapists and para-medical personnel for patients at home (CPC 93191\*\*)  Nursing services, physiotherapists and para-medical personnel for maternity care (CPC93191\*\*) | (1) | None | (1) | None |  |
| (2) | None | (2) | None |
| (3) | Unbound | (3) | Unbound |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **9. TOURISM AND TRAVEL RELATED SERVICES** | | | | | |
| A. Hotel and restaurant including  - Lodging services (CPC 64110) | (1) | None | (1) | None |  |
| (2) | None | (2) | None |
| (3) | None | (3) | None |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section |
| - Catering food (CPC 642) and drink services (CPC 643) | (1) | None FL, MFN | (1) | None FL, MFN |  |
| (2) | None FL, MFN | (2) | None FL, MFN |
| (3) | None FL, MFN | (3) | None FL, MFN |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section |
| B. Travel agencies and tour operator services (CPC 7471) | (1) | None | (1) | None |  |
| (2) | None | (2) | None |
| (3) | None, except that: foreign service suppliers are permitted to provide services in the form of joint ventures with Vietnamese partners with no limitation on foreign capital contribution. | (3) | None, except tourist guides in foreign-invested enterprises shall be Vietnamese citizens. Foreign service supplying enterprises can only do inbound services and domestic travel for inbound tourists as an integral part of inbound services. |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **10. RECREATIONAL, CULTURAL AND SPORTING SERVICES** | | | | | |
| A. Entertainment services (including theatre, live bands and circus services) (CPC 9619) | (1) | Unbound | (1) | Unbound |  |
| (2) | None | (2) | None |
| (3) | Unbound except joint ventures with foreign capital contribution not exceeding 49% are permitted. | (3) | None |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section |
| D. Other  - Electronic games business (CPC 964\*\*) | (1) | Unbound | (1) | Unbound |  |
| (2) | None | (2) | None |
| (3) | Only through business co-operation contract or joint-venture with Vietnamese partners who are specifically authorized to provide these services. Foreign capital contribution shall not exceed 49% of the legal capital of the joint ventures. | (3) | None |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **11. TRANSPORT SERVICES** | | | | | |
| A. Maritime Transport Services  (a) Passenger transportation less cabotage (CPC 7211)  (b) Freight transportation less cabotage (CPC 7212) | (1) | Unbound, except international freight transportation: None. | (1) | Unbound, except international freight transportation: None. | The following services at the port are made available to international maritime transport suppliers on reasonable and non-discriminatory terms and conditions:  1. Pilotage;  2. Towing and tug assistance;  3. Provisioning, fuelling and watering  4. Garbage collecting and ballast waste disposal;  5. Port Captain's/Harbour Master's services;  6. Navigation aids;  7. Shore-based operational services essential to ship operations, including communications, water and electrical supplies;  8. Emergency repair facilities;  9. Anchorage, berth and berthing services;  10. Access to maritime agency services[[29]](#footnote-29). |
| (2) | None | (2) | None |
| (3) | (a) Establishment of registered companies for the purpose of operating a fleet under the national flag of Viet Nam: foreign service suppliers are permitted to establish joint-ventures with foreign capital contribution not exceeding 49% of total legal capital. Foreign seafarers may be permitted to work in ships under the national flag of Viet Nam (or registered in Viet Nam) owned by joint-ventures in Viet Nam but not exceeding one third of total employees of the ships. The Master or first chief executive must be Vietnamese citizen.  (b) Other forms of commercial presence for the supply of international maritime | (3) | None |
|  | transport services[[30]](#footnote-30): Foreign shipping companies can establish joint ventures with 51% foreign ownership. Foreign shipping companies can establish 100% foreign-invested enterprises.  Foreign-invested enterprises are only permitted to carry out activities from (1) to (7) as indicated below:   1. Marketing and sales maritime transport services through direct contact with customers, from quotation to invoicing; 2. Acting on behalf of the cargo owners; 3. Provision of required business information; 4. Preparation of documentation concerning transport |  |  |
|  | documents including customs documents, or  other documents related to the origin and character of the goods transported;   1. Provision of maritime transport services including cabotage services by Vietnamese flagged vessels for the supply of integrated transport services; 2. Acting on behalf of the company, organising the call of the ship or taking over cargoes when required; 3. Negotiate and sign contracts for road, rail, inland waterways transportation related to cargoes transported by the company. |  |  |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Maritime Auxiliary Services**  - Container handling services (CPC 7411)[[31]](#footnote-31) | (1) | Unbound | (1) | Unbound |  | |
| (2) | None | (2) | None |
| (3) | None, except that Joint ventures with foreign capital contribution not exceeding 50% can be established. | (3) | None |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section |
| - Customs Clearance Services[[32]](#footnote-32) | (1) | Unbound\* | (1) | Unbound\* |  | |
| (2) | None | (2) | None |
| (3) | None, except joint ventures can be established with no foreign ownership limitation. | (3) | None |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section |
| - Container Station and Depot Services[[33]](#footnote-33) | (1) | Unbound\* FL | (1) | Unbound\* FL |  | |
| (2) | None FL | (2) | None FL |
| (3) | None FL | (3) | None FL |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section |
| **B. Internal Waterways Transport**  (a) Passenger transport (CPC 7221)  (b) Freight transport (CPC 7222) | (1) | Unbound | (1) | Unbound |  | |
| (2) | None | (2) | None |
| (3) | Foreign service suppliers are permitted to provide services only through the establishment of joint ventures with Vietnamese partners in which the capital contribution of foreign side not exceeding 49% of total legal capital. | (3) | None |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section |
| **C. Air Transport Services**  (a) Sales and marketing air products services | (1) | None | (1) | None |  |
| (2) | None | (2) | None |
| (3) | Airlines are permitted to provide service in Viet Nam through their ticketing offices or agents in Viet Nam. | (3) | None |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| (b) Computer reservation services | (1) | None, except the foreign service  supplier must use public telecommunication network under the management of Viet Nam telecommunication authority. | (1) | None |  |
| (2) | None, except as indicated in Mode 1. | (2) | None |
| (3) | None, except as indicated in Mode 1. | (3) | None |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section |
| (c) Maintenance and repair of aircraft (CPC 8868\*\*) | (1) | None | (1) | None |  |
| (2) | None | (2) | None |
| (3) | Joint-ventures are permitted with the capital contribution of foreign side not exceeding 51%. 100% foreign-invested enterprises shall be allowed. | (3) | None |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **E. Rail Transport Services**  (a) Passenger transportation (CPC 7111)  (b) Freight transportation (CPC 7112) | (1) | Unbound | (1) | Unbound |  |
| (2) | None | (2) | None |
| (3) | Unbound except: Foreign suppliers are permitted to provide freight transport services through the establishment of joint ventures with Vietnamese partners in which the capital contribution of foreign side not exceeding 49% of the total legal capital. | (3) | Unbound |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **F. Road Transport Services**  (a) Passenger transportation (CPC 7121+7122)  (b) Freight transportation (CPC 7123) | (1) | Unbound | (1) | Unbound |  |
| (2) | None | (2) | None |
| (3) | None, except:  Foreign service suppliers are permitted to provide passenger and freight transport services through business co-operation contracts or joint-ventures with the capital contribution of foreign side not exceeding 49%.  Subject to the needs of the market[[34]](#footnote-34), joint-ventures with foreign capital contribution not exceeding 51% may be established to provide freight transport services.  100% of joint-venture's drivers shall be Vietnamese citizen. | (3) | None |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **H. Services Auxiliary to all Modes of Transport**   1. Container handling services, except services provided at airports (Part of CPC 7411) | (1) | Unbound | (1) | Unbound |  |
| (2) | None | (2) | None |
| (3) | Foreign service suppliers are only permitted to provide services through the establishment of joint ventures with Vietnamese partners with the capital contribution of foreign side not exceeding 50%. | (3) | None |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section |
| 1. Storage and warehouse services (CPC 742) 2. Freight transport agency services (CPC 748)[[35]](#footnote-35) | (1) | Unbound\* | (1) | Unbound\* |  |
| (2) | None | (2) | None |
| (3) | None | (3) | None |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1. Other (part of CPC 749)[[36]](#footnote-36) | (1) | Unbound, except freight brokerage services: none | (1) | Unbound, except freight brokerage services: none |  |
| (2) | None | (2) | None |
| (3) | Foreign service suppliers are only permitted to provide services through the establishment of joint ventures with Vietnamese partners | (3) | None |
| (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section | (4) | Unbound, except as indicated in the horizontal section |

**REFERENCE PAPER**

**I. SCOPE**

The following are definitions and principles on the regulatory framework for the basic telecommunications services.

Definitions

Users mean service consumers and service suppliers.

Essential facilities mean facilities of a public telecommunications transport network or service that

(a) are exclusively or predominantly provided by a single or limited number of suppliers; and

(b) cannot feasibly be economically or technically substituted in order to provide a service.

A major supplier is a supplier which has the ability to materially affect the terms of participation (having regard to price and supply) in the relevant market for basic telecommunications services as a result of:

(a) control over essential facilities; or

(b) use of its position in the market.

1. Competitive safeguards

1.1 Prevention of anti-competitive practices in telecommunications

Appropriate measures shall be maintained for the purpose of preventing suppliers who, alone or together, are a major supplier from engaging in or continuing anti-competitive practices.

1.2 Safeguards

The anti-competitive practices referred to above shall include in particular:

(a) engaging in anti-competitive cross-subsidization;

(b) using information obtained from competitors with anti-competitive results; and

(c) not making available to other services suppliers on a timely basis technical information about essential facilities and commercially relevant information which are necessary for them to provide services.

2. Interconnection

2.1 This section applies to linking with suppliers providing public telecommunications transport networks or services in order to allow the users of one supplier to communicate with users of another supplier and to access services provided by another supplier, where specific commitments are undertaken.

2.2 Interconnection to be ensured

Interconnection with a major supplier will be ensured at any technically feasible point in the network. Such interconnection is provided.

(a) under non-discriminatory terms, conditions (including technical standards and specifications) and rates and of a quality no less favourable than that provided for its own like services or for like services of non-affiliated service suppliers or for its subsidiaries or other affiliates;

(b) in a timely fashion, on terms, conditions (including technical standards and specifications) and cost-oriented rates that are transparent, reasonable, having regard to economic feasibility, and sufficiently unbundled so that the supplier need not pay for network components or facilities that it does not require for the service to be provided; and

(c) upon request, at points in addition to the network termination points offered to the majority of users, subject to charges that reflect the cost of construction of necessary additional facilities.

2.3 Public availability of the procedures for interconnection negotiations

The procedures applicable for interconnection to a major supplier will be made publicly available.

2.4 Transparency of interconnection arrangements

It is ensured that a major supplier will make publicly available either its interconnection agreements or a reference interconnection offer.

2.5 Interconnection: dispute settlement

A service supplier requesting interconnection with a major supplier will have recourse, either:

(a) at any time; or

(b) after a reasonable period of time which has been made publicly known to an independent domestic body, which may be a regulatory body as referred to in paragraph 5 below, to resolve disputes regarding appropriate terms, conditions and rates for interconnection within a reasonable period of time, to the extent that these have not been established previously.

3. Universal service

Any Party has the right to define the kind of universal service obligation it wishes to maintain. Such obligations will not be regarded as anti-competitive *per se*, provided they are administered in a transparent, non-discriminatory and competitively neutral manner and are not more burdensome than necessary for the kind of universal service defined by the Party.

4. Public availability of licensing criteria

Where a license is required, the following will be made publicly available:

(a) all the licensing criteria and the period of time normally required to reach a decision concerning an application for a license; and

(b) the terms and conditions of individual licenses.

The reasons for the denial of a license will be made known to the applicant upon request.

5. Independent regulators

The regulatory body is separate from, and not accountable to, any supplier of basic telecommunications services. The decisions of and the procedures used by regulators shall be impartial with respect to all market participants.

6. Allocation and use of scarce resources

Any procedures for the allocation and use of scarce resources, including frequencies, numbers and rights of way, will be carried out in an objective, timely, transparent and non-discriminatory manner. The current state of allocated frequency bands will be made publicly available, but detailed identification of frequencies allocated for specific government uses is not required.

1. For clarity purpose, the terms of “foreign enterprise”, “foreign capital” and other equivalent terms used in this Schedule shall be interpreted and generally regulated in accordance with laws and regulations on foreign investment of Viet Nam. [↑](#footnote-ref-1)
2. Business co-operation contract is a document which is signed by two or more parties (of which at least one party must be Vietnamese legal entity and one party must be foreign legal entity) and which stipulates the responsibilities of, and the sharing of business results between, the parties for the purpose of conducting investment and business in Viet Nam without creating a legal entity. [↑](#footnote-ref-2)
3. Representative office is a subordinate unit of foreign enterprises, established under the Vietnamese law in order to seek, promote trade and tourism opportunities but is not allowed to engage in any direct profit-making activities. [↑](#footnote-ref-3)
4. A "foreign lawyers organisation" is an organisation of practicing lawyers established in any commercial corporate form in a foreign country (including firms, companies, corporations, etc.) by one or more foreign lawyers or law firms. [↑](#footnote-ref-4)
5. Foreign law firm is an organisation established in Viet Nam by one or more foreign lawyers organisations for the purpose of practicing law in Viet Nam. [↑](#footnote-ref-5)
6. For greater transparency, this commitment allows the maintenance or adoption of limitations or restrictions for national security and public order reasons that would be justified under Article XIV and Article XIV bis of the GATS. [↑](#footnote-ref-6)
7. For greater transparency, this commitment allows the maintenance or adoption of limitations or restrictions for national security and public order reasons that would be justified under Article XIV and Article XIV bis of the GATS. [↑](#footnote-ref-7)
8. Excluding keeping micro-organism strain for veterinary. [↑](#footnote-ref-8)
9. Including activities, whereby an organisation or a person involved in residential property service business is authorised by the owner and/or user of the residential properties (including single dwelling houses, town houses, multi-unit apartment buildings, or multiple use buildings which are primarily residential) through a contract to conduct the maintenance, operation, and exploitation (including sale, renting, leasing or appraising) of residential properties. [↑](#footnote-ref-9)
10. Including activities, whereby an organisation or a person involved in non-residential property service business is authorised by the owner and/or user of the non-residential properties (including single dwelling houses, town houses, multi-unit apartment buildings, or multiple use buildings which are primarily non-residential) through a contract, to conduct the maintenance, operation, and exploitation (including sale, renting, leasing or appraising) of non-residential properties.

    Property management services concerning agricultural, forest, and similar properties on a fee or contract basis are excluded. [↑](#footnote-ref-10)
11. Excluding mining and oil field equipment; commercial radio, television and communication equipment. [↑](#footnote-ref-11)
12. Excluding services relating to investigation, evaluation and exploitation for natural forest including exploitation of woods and wild, rare and precious animals hunting and trapping, aerial photographing, aerial seed planting and aerial chemicals spraying and dusting, micro-bial plant, animal genetic resource in agriculture. For the avoidance of ambiguity, animal husbandry and the improvement of breeding stock are included in this commitment. [↑](#footnote-ref-12)
13. For greater transparency, this allows the maintenance or adoption of limitations or restrictions for national security and public order reasons in accordance with Article XIV and Article XIV bis of the GATS. [↑](#footnote-ref-13)
14. The supply of services related to prospecting, surveying, exploration and exploitation is subject to the applicable laws and regulations of Viet Nam. [↑](#footnote-ref-14)
15. Express delivery services may include, in addition to greater speed and reliability, value added elements such as collection from point of origin, personal delivery to addressee, tracing and tracking, possibility of changing the destination and address in transit, confirmation of receipt. [↑](#footnote-ref-15)
16. The cross-border supply of service can be performed in association with a local service provider for the collection or delivery. [↑](#footnote-ref-16)
17. Written communication includes letters, postcards, hand writings, or printed matters such as books, newspapers, periodicals, magazines, or commercial documents such as bills and invoices, etc. [↑](#footnote-ref-17)
18. Books, catalogues are included hereunder. [↑](#footnote-ref-18)
19. Broadcasting is defined as the uninterrupted chain of transmission required for the distribution of TV and radio programme signals to the general public, but does not cover contribution links between operators [↑](#footnote-ref-19)
20. Services providing internet access service (IAS) suppliers with connection between them and to the international Internet backbone. [↑](#footnote-ref-20)
21. A multinational is a corporation which: a) has a commercial presence in Viet Nam; b) operates in at least one other Party; c) has been in operation for at least five years; d) is publicly listed on the stock exchange of a Party; and e) is licensed to use satellite services in at least one Party. [↑](#footnote-ref-21)
22. Services, provided on commercial terms, establishing and managing a private network over public (shared) networks for the purpose of carrying out, on a non-profit basis, voice and data telecommunications between members of a closed user group defined prior to the creation of the VPN. Such group may include a corporate group or organisation, or a group of legal entities with an established relationship affiliated through the pursuit of a common interest. Initial members of a closed user group using VPN service must be listed in a dialling or routing plan approved by the Competent Authority and subject to its oversight. VPN service suppliers shall notify to the Competent Authority changes of membership at least two working weeks prior to actually commencing commercial service and can commence commercial service provided that no objection from the Competent Authority is issued during these two weeks. Members are not allowed to resell VPN services to unaffiliated third pa rties. Virtual private networks are not allowed to carry/transfer traffic of/between unaffiliated third parties. VPN services can be offered by licensed foreign-invested service suppliers bundled with Internet access service and value-added services from (h) to (n). [↑](#footnote-ref-22)
23. Services providing internet access to the end users. [↑](#footnote-ref-23)
24. For the purposes of this schedule "pharmaceuticals and drugs" do not include non-pharmaceutical nutritional supplements in tablet, capsule or powdered form. [↑](#footnote-ref-24)
25. For transparency purposes, this commitment includes multi-level sales by properly trained and certified Vietnamese individual commission agents away from a fixed location for which remuneration is received both for the sales effort and for sales support services that result in additional sales by other contracted distributors. [↑](#footnote-ref-25)
26. Applications to establish more than one outlet shall be subject to pre-established publicly available procedures, and approval shall be based on objective criteria. The main criteria of the ENT include the number of existing service suppliers in a particular geographic area, the stability of market and geographic scale. [↑](#footnote-ref-26)
27. For greater transparency, this commitment allows the maintenance or adoption of limitations or restrictions for national security reasons that would be justified under Article XIV and Article XIV bis of the GATS. [↑](#footnote-ref-27)
28. Import of refuse is forbidden by law. Treatment and disposal of hazardous waste is regulated by law. [↑](#footnote-ref-28)
29. With respect to the access to and use of maritime agency services mentioned in the Additional Commitments column, where road, rail, inland waterways, coastal and inland shipping, and related auxiliary services are not otherwise fully covered in the schedule, a multimodal transport operator shall have the ability to access Vietnamese maritime agency services suppliers to rent, hire or charter trucks, railway carriages, or barges and related equipment, for the purpose of onward forwarding of international cargoes carried by sea. [↑](#footnote-ref-29)
30. “Other forms of commercial presence for the supply of international maritime transport services” means the ability for foreign shipping companies to undertake locally activities which are related to the cargoes carried by them and necessary for the supply of the integrated transport service to their customers, within which the international maritime transport constitutes a substantial element and is supplied by the concerned foreign shipping company. [↑](#footnote-ref-30)
31. Public utility concession or licensing procedures may apply in case of occupation of the public domain. [↑](#footnote-ref-31)
32. "Customs clearance services" (alternatively "customs house brokers’ services") means activities consisting in carrying out on behalf of another party customs formalities concerning import, export or through transport of cargoes, whether this service is the main activity of the service provider or a usual complement of its main activity.

    \* A commitment on this mode of delivery is not feasible. [↑](#footnote-ref-32)
33. "Container station and depot services" means activities consisting in storing containers, whether in port areas or inland, with a view to their stuffing/stripping, repairing and making them available for shipments. [↑](#footnote-ref-33)
34. The criteria taken into account are among others: creation of new jobs; positive foreign currency balance; introduction of advanced technology, including management skill; reduced industrial pollution; professional training for Vietnamese workers; etc. [↑](#footnote-ref-34)
35. Including freight forwarding services. These services mean the activities consisting of organizing and monitoring shipment operations on behalf of shippers, through the acquisition of transport and related services, preparation of documentation and provision of business information.

    \* A commitment on this mode of delivery is not feasible. [↑](#footnote-ref-35)
36. Include the following activities: bill auditing; freight brokerage services; freight inspection, weighing and sampling services; freight receiving and acceptance services; transportation document preparation services. These services are provided on behalf of cargo owners. [↑](#footnote-ref-36)